

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

უკრაინის სანპარსანინაალფეგო სისტემები. სანპარსანინაალფეგო და
წყლისბასაურქვევი სისტემების კომპონენტები. ნაწილი 5: წყლის ნაკადის
ღებქტორები

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 10 სექტემბრის №35 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სტანდარტი ისო 26 12259-5 : 2002 „უძრავი ხანძარსაწინააღმდეგო სისტემები. ხანძარსაწინააღმდეგო და წყლისგასაფრქვევი სისტემების კომპონენტები. ნაწილი 5: წყლის ნაკადის დეტექტორები“

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 4 სექტემბერი №268-1.3-3043

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, გირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 13.220.20

English version

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water
spray systems - Part 5: Water flow detectors

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants
des systèmes d'extinction du type Sprinkleur et à
pulvérisation d'eau - Partie 5: Indicateurs de passage d'eau

Ortsfeste Löschanlagen - Bauteile für Sprinkler- und
Sprühwasseranlagen - Teil 5: Strömungsmelder

This European Standard was approved by CEN on 10 August 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	page
Foreword	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Construction and performance	6
4.1 General	6
4.2 Connections	6
4.3 Rated working pressure	6
4.4 Components	6
4.4.1 Water pressure retaining parts	6
4.4.2 Configuration	7
4.4.3 Strength	7
4.4.4 Fatigue resistance of springs and diaphragms	7
4.4.5 Materials for contacting parts	7
4.4.6 Microswitches	7
4.4.7 Earthing and electrical connections	7
4.4.8 Non-metallic components (excluding gaskets and seals)	7
4.4.9 Sealing elements	7
4.5 Clearances	8
4.6 Operation	8
4.7 Corrosion resistance	8
4.8 Pressure loss due to hydraulic friction	9
4.9 Leak resistance	9
4.10 Endurance	9
4.11 Maintenance	9
5 Marking	9
6 Instructions for installation and operation	10
7 Evaluation of conformity	10
7.1 General	10
7.2 Initial type testing	10
7.3 Factory production control (FPC)	10
Annex A (normative) Verification of connection dimension test	12
Annex B (normative) Pressurisation strength test	13
Annex C (normative) Resistance to ageing test for non-metallic components (excluding gaskets and seals)	14
C.1 Air oven ageing	14
C.2 Warm water ageing	14
Annex D (normative) Sealing elements tests	15
D.1 Non-reinforced elastomeric seals	15
D.2 Reinforced elastomeric seals	15
Annex E (normative) Clearances tests	16
E.1 Press-fit brushing test	16
E.2 Pipework obstruction test	16
Annex F (normative) Operation tests	17
F.1 Sensitivity	17
F.2 Operational cycling	17

F.2.1	Contact resistance test	17
F.2.2	Insulation resistance test	18
F.3	Temperature resistance	19
Annex G (normative)	Salt mist corrosion resistance test.....	20
G.1	Reagents.....	20
G.2	Apparatus.....	20
G.3	Procedure	20
Annex H (normative)	Hydraulic friction pressure loss test.....	21
Annex I (normative)	Leakage resistance test	22
Annex J (normative)	Endurance test	23
Annex K (informative)	Typical testing schedule and example of test specimen number of water flow detectors ...	24
Annex ZA (informative)	Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	28
Bibliography	32

Foreword

This document EN 12259-5:2002 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 "Fixed firefighting systems", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2005.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive 89/106/EEC.

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

It forms one Part of EN 12259, covering components for automatic sprinkler systems, and is included in a series of European Standards planned to cover:

- automatic sprinkler systems (EN 12259¹⁾);
- gaseous extinguishing systems (EN 12094¹⁾);
- powder systems (EN 12416);
- explosion protection systems (EN 26184);
- foam systems (EN 13565¹⁾);
- hose reel systems (EN 671);
- smoke and heat control systems (EN 12101¹⁾);
- water spray systems (EN xxxx¹⁾).

EN 12259 has the general title «Fixed fire fighting systems - Components for sprinkler and water spray systems» and will consist of the following Parts:

- Part 1: Sprinklers
- Part 2: Wet alarm valve assemblies
- Part 3: Dry alarm valve assemblies
- Part 4: Water motor alarms
- Part 5: Water flow detectors
- Part 6: Pipe couplings
- Part 7: Pipe hangers
- Part 8: Pressure switches

¹⁾ In preparation.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.